

Une gamme complète
d'aciers résistant
à l'usure

A wide range of products
suitable for wear resistant
applications

Ein komplettes
Legierungssortiment an
verschleissfesten Teile

Sur demande, possibilité d'élaboration d'autres nuances
Upon request the ability to develop alternative grades of steel
Auf Anfrage besteht die Möglichkeit andere Werkstoffe herzustellen

A network all over the world



Manoir Industries Saint Briec Plant

82 Rue Jules Ferry – BP 213
F-22002 SAINT BRIEUC
Tel.+33 (0)2 96 01 57 57 – Fax +33 (0)2 96 94 31 68

www.manoir-industries.com
sbcommercial@g-mind.com


MANOIR INDUSTRIES



482 882 704 RCS, VERSAILLES - Bianca & S-creation

Pièces d'usure en acier moulé
Wear Parts
Verschleissfesterguss




MANOIR INDUSTRIES
Manoir Specialties® B.U.

Manoir Industries Saint Brieuc et le marché de la pièce d'usure

Manoir Industries Saint Brieuc and the wear parts market

Manoir Industries Saint Brieuc und der Verschleißteilmarkt

Des solutions optimisées

De longue date, la fonderie de Saint Brieuc conçoit et réalise des pièces d'usure allant de quelques kg à 5 tonnes, résistant à tous types d'usure et aux chocs. Nous avons la maîtrise complète de l'élaboration des aciers moulés alliés au manganèse ou au chrome. Outre la fonderie, le site possède des ateliers de traitement thermique, parachèvement et usinage intégrés.

The Ideal Solution

The foundry at Saint Brieuc has for many years been a leading company in the design and manufacture of wear resistant castings suitable for numerous abrasive conditions with weights ranging from several kilos to 5 tonnes. We have extensive experience in the melting of manganese steels, martensitic alloys and high chromium cast irons. To offer the complete manufacturing package the foundry also has in house heat treatment, fettling and machining facilities.

Die optimale Lösung

Die Gießerei von Saint Brieuc hat eine langjährige Erfahrung in der Konzeption und Herstellung von Verschleißteilen, mit einem Gewicht von einigen kg bis 5 Tonnen die jeglichem Verschleiß standhalten. Wir verfügen über weit reichende Erfahrungen bei der Herstellung von Manganhartstahl, Martensitischemstahl und Chromguss.



Saint Brieuc appartient au groupe Manoir Industries

L'activité du groupe couvre les marchés majeurs de l'industrie et dispose d'un réseau commercial international incluant bureaux et agents locaux pour répondre aux besoins spécifiques de nos clients.

Le groupe Manoir Industries développe de nouveaux alliages et procédés pour améliorer les propriétés métallurgiques de ses produits.

Qualité, service, proximité sont notre objectif permanent.

Saint Brieuc is a member of the Manoir Industries Group

The activity of the Group covers the major industrial sectors and is supported by the resources of an international network of overseas offices and representatives to react to the customers' specific needs. The Manoir Industries Group has the ability to develop new processes and materials to improve the metallurgical properties of its products.

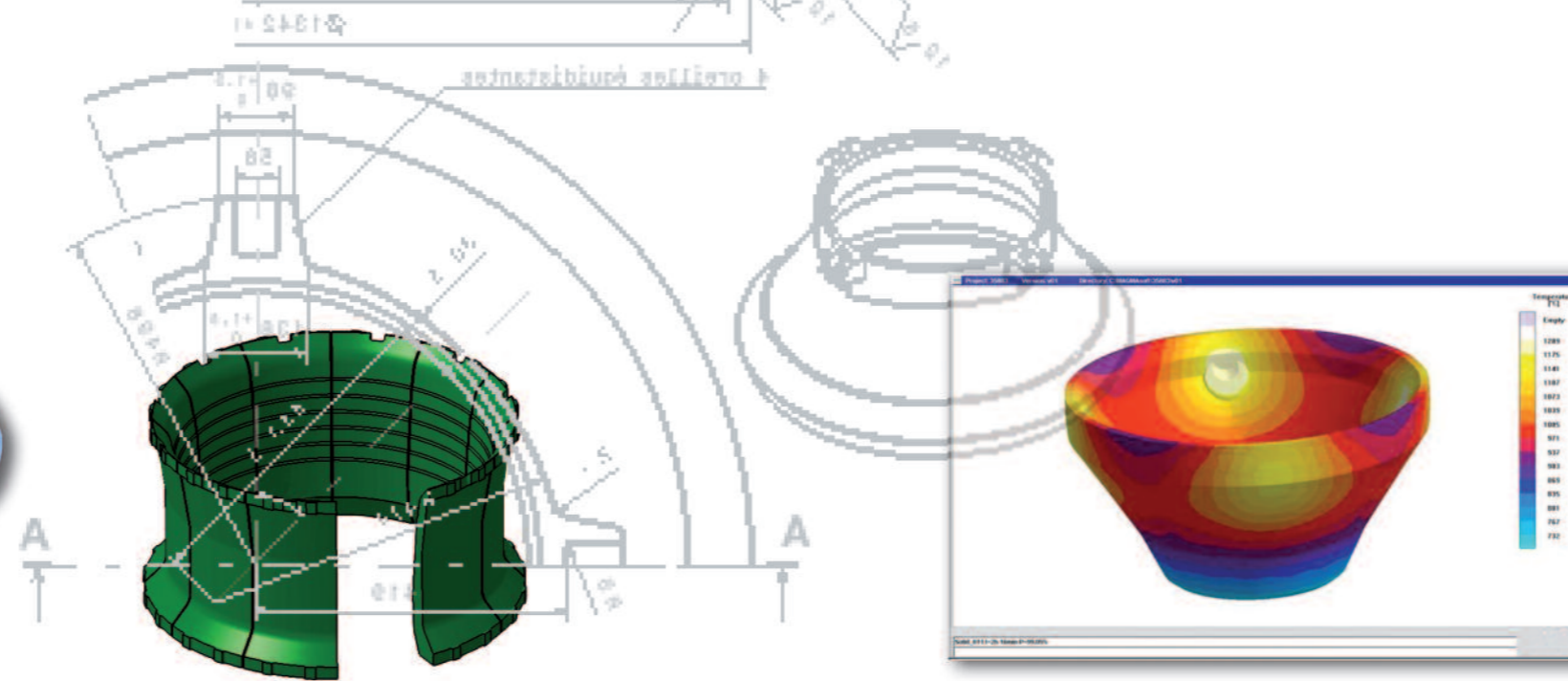
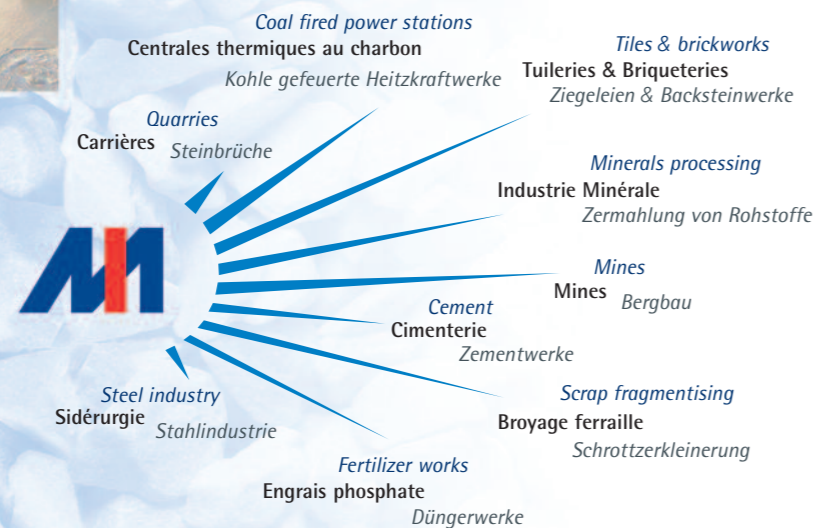
Quality, Service and Availability are our key objectives.

Saint Brieuc gehört zu der Manoir Industries Gruppe

Die Gruppe ist allen Hauptmärkte der Industrie tätig, Sie verfügt über ein internationales Vertriebsnetz (Vertreter und Niederlassungen) um dem spezifischen Bedarf der Kunden gerecht zu werden.

Die Gruppe Manoir Industries entwickelt neue Legierungen und Verfahren um die metallurgischen Eigenschaften Ihrer Produkte zu verbessern.

Qualität, Service, Nähe sind unser Ziel.



Aide à la conception : une solution spécifique à chaque application

Ability to find a solution specific for each application

Unterstützung bei der Konzeption, eine spezifische Lösung für jede Anwendung



La maîtrise des aciers moulés résistant à l'usure pour répondre à vos projets

Extensive experience in the production of wear resistant materials suitable for your needs

Weitreichende Erfahrung mit verschleißfestem Stahlguss, um Ihnen bei Ihren Projekte beizustehen.

Tableau des principales nuances élaborées à MI-SB / Principal Specifications manufactured by MI-SB / MI-SB Werkstoffprogram

	Marque MI MI Material MI - Werkstoff	Dureté Brinell HB Hardness (BHN) Härte in Brinell HB	Possibilités de façonnage Characteristics Bearbeitungsmöglichkeiten	Principales propriétés Major properties Eigenschaften	Exemples typiques d'emploi Typical Applications Einsatzgebiet
Aciers austénitiques à haute teneur en Manganèse <i>Austenitic manganese steels</i> <i>Austenitischer Manganhartstahlguss</i>	SBM12	170-230	Usinable sous certaines conditions, dressage à froid, soudage et rechargement possibles. <i>Machineable in certain conditions. Possible to grind, weld and refurbish.</i>	Dureté obtenue par écrouissage >500HB. Ténacité élevée garantissant une bonne résistance aux pièces soumises à chocs violents. Très grande sécurité d'emploi. <i>Work hardens to a level in excess of 500 BHN. High toughness level resulting in a good resistance to impact and heavy compression. Very good reliability in service.</i>	Mâchoires, cônes et concaves, battoirs, plaques et écrans de choc, frettes, SBM12 & SBM182 pour des pièces de forte épaisseur. <i>Jaws, Concaves and Mantles, Hammers, Liner Plates, Roll Shells SBM12 & SBM182 are suitable for spares with a high thickness.</i>
	SBM121	180-240			
	SBM182	180-240			
	SBM203	190-250	Nur bedingt zu bearbeiten, Auftragsschweißung möglich, kalt richtbar.	Ausgezeichnete Zähigkeit unter Schlagbeanspruchung Härteanstieg durch Kaltverfestigung über 500HB.	Brechbacken, Brechkegel & Brechmäntel, Schlagleisten, Prallschwingen, Prallplatten, Walzenmäntel, SBM12 & SBM182 für Teile mit hoher Wandstärke.
Aciers alliés martensitiques au Mn - Cr - Ni - Mo <i>Martensitic steels with Mn, Cr, Ni, Mo contents</i> <i>Vergüteter, martensitischer Mn - Cr - Ni - Mo legierter Stahlguss</i>	18SB	280-380	Bonne usinabilité et soudabilité. <i>Good machining and welding characteristics. Sehr leicht zu bearbeiten, schweisbar.</i>	Très bonne ductilité avec bonne résistance à l'usure. <i>Very good ductility and resistance to abrasion. Sehr gute Zähigkeit, guter Widerstand gegen Verschleiss.</i>	Maillons de chenille, pièces diverses assemblées par soudure. <i>Track shoes, fabricated assemblies. Kettenglieder Teile für Schweisskonstruktion.</i>
	30SB	285-470	Usinable. Dressage à froid ou à chaud, soudage et rechargement possibles sous certaines conditions. <i>Machineable, possible to grind hot or cold and refurbish in certain conditions.</i>	Très bonne ténacité avec bonne résistance à l'usure par gougeage sous chocs importants. Grande plage de duretés possibles. <i>Very good toughness and a good resistance to abrasion from gouging with strong impact. A wide range of hardness levels available.</i>	Chaînes trainantes, marteaux, cônes et concaves, mâchoires, battoirs, frettes. <i>Conveyor Chain Links, Straightening Rolls, Hammers, Concaves and Mantles, Jaws, Roll Shells.</i>
	35SB	475-525	Bearbeitbar, Auftragsschweißungen bedingt möglich, richtbar.	Gute Zähigkeit, sehr guter Widerstand gegen schlagenden und reibenden Verschleiss.	Kettenglieder, Brechkegel & Brechmäntel, Brechbacken, Hämmer, Schlagleisten, Walzenmäntel, Laufrollen.
Aciers martensitiques à carbures, à haute teneur en Chrome <i>Martensitic Steels and High Chrome Alloys</i> <i>Martensitische-karbidische Gusswerkstoffe hoch legiert</i>	SM051	500-550		Excellente résistance à l'abrasion avec une ténacité moyenne permettant de supporter des chocs modérés. <i>Very good resistance to abrasion and erosion with a toughness suitable to withstand moderate impact.</i>	Blindages de broyeurs horizontaux à ciment ou calcaire, battoirs, frettes. <i>Mill liners, liner plates, hammers, roll shells.</i>
	SM601	500-600	Usinable sous certaines conditions. <i>Machineable in certain conditions.</i>	Sehr guter Widerstand bei schmirgelndem und mahelndem Verschleiss bei mittleren Druck und Schlagbedingungen.	Mühlpanzerungen, Schlagleisten, Walzenmäntel.
	SM141	600-650	Bedingt bearbeitbar.	Remarquable résistance à l'abrasion et à l'érosion mais faible ténacité. Pièces soumises à très forte abrasion sous faibles contraintes mécaniques et chocs modérés.	Battoirs, blindages, galets et pistes de broyage, boules et couronnes de broyage, galets dressés, frettes.
	SM270	580-630		Very high resistance to abrasion and erosion with a low resistance to mechanical stress. Ideal for spares in highly abrasive conditions which are not subject to moderate impact.	Hammers, Liners, Grinding Balls and Rings, Rollers and Grinding Tables, Roll Shells, Straightening Rolls.
	SM171	620-680			Schlagleisten, Panzerplatten, Mahlplatten, Mahlringe, Walzenmäntel, Richtrollen, Mahlringe.
	SM251	650-700		Geringe Zähigkeit, ausgezeichneter Widerstand gegen reibenden Verschleiss.	

